



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग—I वर्ष—I

PART—I Section—I

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 122]  
No. 122]

नई विल्ली, शुक्रवार, जून 8, 1979/ज्येष्ठ 18, 1901  
NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 8, 1979/JYAISTA 18, 1901

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वो जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य, नागरिक आदूति एवं सहकारिता मंत्रालय  
(वाणिज्य विभाग)

सार्वजनिक सूचना सं० 33 आई० डी० सी० (पी ए) /78

नई विल्ली, 8 जून 1979

आयात आपार नियंत्रण

विषय—13वे बेलिज्यम सरकार केडिट 1978-79 के अधीन  
आयातों के लिए लाइसेंस दिए जाने से सम्बन्धित शर्तें

प्रिसिल सं० आई पी सी/39/12/76-77 :—बेलिज्यम सरकार केडिट 1978-79 के अधीन वित्तवात किए गए आयात लाइसेंसों के नियंत्रण को नियंत्रित करने वाली जो शर्तें सूचना के लिए अधिसूचित ही जाती हैं।

बेलिज्यम सरकार केडिट 1978-79 के प्रभारीत आयातों के लिए लाइसेंस शर्तें

1 (1) दिसम्बर 1978 में बेलिज्यम सरकार द्वारा प्रदान किए गए बेलिज्यम सरकार केडिट का उपयोग बेलिज्यम से पूँजीपात माल, संध-डकों, राश्चे माल और कालान् पुँजी के आयात विस्तृत करने में किया जा सकता है। अर्थे के उपयोग का आयात में विकास परियोजना की लागू करने के लिए अपेक्षित बेलिज्यम खेवाओं के लिए भुगतान करने में भी किया जा सकता है।

1 (2) केवल बेलिज्यम मूल के माल तेवाण ही इस केडिट के प्रभारीत विस्तृत किए जाने योग्य हैं।

2 आयात लाइसेंस जारी करना

2 (1) आयात लाइसेंस लागत बीमा भाड़ा के आधार पर 12 मास की प्रारम्भिक बैंध अवधि के लिए जारी किए जाएंगे लाइसेंस की वैधता अवधि में वृद्धि के लिए लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह लाइसेंस की वैधता अवधि के बीचार ही उस सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी से सम्पर्क स्थापित करें जो कि इस मामले में आर्थिक कार्य विभाग (ई० ई० सी०-१ अनुभाग) से सलाह करेगा।

2 (2) लागत बीमा-भाड़ा/लागत तथा भाड़े के आधार पर पक्के आवेदन प्रवश्य ही बेलिज्यम मंधरकों को दे दिए जाने चाहिए और आयात लाइसेंस जारी होने की तारीख से 4 मास के भीतर वित्त मंत्रालय प्रारम्भिक कार्य विभाग (ई० ई० सी०-१ अनुभाग) कमरा नं० 69, नार्थ ब्लाक नई विल्ली की उनकी प्रतियोगी भेज देनी चाहिए। यदि पक्के आदेश घार महीने की समय सीमा के भीतर नियंत्रित नहीं किए जा सकते ही सो प्रारम्भिक वैधता अवधि के बार मास के भीतर आदेश देने का कार्य पूर्ण नहीं किया जा सकता, इसके प्रारम्भिक और स्पष्टीकरण के कार्य आदेश देने की अवधि में वृद्धि मांगने के लिए एक प्रस्ताव लाइसेंस धारी को जैसा भी मामला हो मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रित नई विल्ली को या मुख्य लाइसेंस प्राधिकारी को प्रस्तुत करना चाहिए। आदेश देने की अवधि में वृद्धि के लिए ऐसे आवेदनों पर प्रत्येक मामले में गुणावृण के आधार पर लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा विचार किया जाएगा और वे 4 महीने तक की प्रीवी अवधि के लिए वृद्धि प्रवान कर सकते हैं। परन्तु यदि वृद्धि आयात

लाइसेंस जारी होने की तिथि से प्राप्त महीनों से अधिक के निए मार्गी जारी है तो लाइसेंस प्राधिकरणों को ऐसे प्रस्ताव को निरपेक्षता रूप से वित्त मंत्रालय आधिक कार्य विभाग (ई० ई० सी० -१ प्रनुभाग) को भेजना चाहिए।

2 (3) लाइसेंस का शार्पिंग तेरहवा बैलिजियम सरकार के एक नियम, 1978 में ग्रामीण और इमारतों को ऐसे प्रस्ताव को निरपेक्षता रूप से वित्त मंत्रालय आधिक कार्य विभाग (ई० ई० सी० -१ प्रनुभाग) को भेजना चाहिए।

2 (4) जैसे ही आयातक आयात लाइसेंस प्राप्त करता है उसे चाहिए कि वह इस बारे में एक स्पष्ट निम्नलिखित जानकारी के साथ वित्त मंत्रालय आधिक कार्य विभाग (ई० ई० सी० -१ प्रनुभाग) कमरा नं० ६९ मार्गी ब्लॉक, नई दिल्ली ११०००१ की निम्नलिखित सूची के साथ भेजे:—

- (1) आयात लाइसेंस की संख्या और दिनांक
- (2) मर्य
- (3) वह तिथि जिस तरह मंत्रिदा की प्रतियोगी आधिक कार्य विभाग को भेजी जानी है।

#### बाणी-३ : संविदा को अन्वित रूप देना

3 (1) मामान्तर्याम : एक आयात लाइसेंस के निए केवल एक ही संविदा की जाने चाहिए। खास मामलों में एक से अधिक संविदा करने की भी स्वीकृति वीजा सकती है किन्तु इसके निए आयात लाइसेंस जारी होने की तारीख के तुरन्त बाद ही वित्त मंत्रालय आधिक कार्य विभाग (ई० ई० सी० -१ प्रनुभाग) से पूर्व अनुमोदन लेना चाहिए।

3 (2) बाणी-२ (2) में उलिंगित “पक्के प्रादेश” का अर्थ है बैलिजियम संभरकों के लिए भारतीय लाइसेंसधारी द्वारा जारी किए गए कम प्रावेश जो बाव बाले से पुष्टि प्रादेश द्वारा विधिवत् समर्थित हो या वह कम संविदा वीज भारतीय आयातक और बैलिजियम संभरक दोनों के द्वारा विधिवत् लस्तारमित हो। बैलिजियम संभरकों के भारतीय अधिकरणों के लिए प्रावेश और/या ऐसे भारतीय अधिकरणों के पुष्टि प्रादेश स्वीकार नहीं है।

3 (3) संविदा का लोगन-वीमा-भाड़ा मूल्य/लागत तथा भाड़ा मूल्य (जिसमें भारतीय एजेंट का कमीशन भी शामिल है) बैलिजियम फँक में ही व्यक्त किया जाना चाहिए।

3 (4) संविदा में नकद आयात पर ही भुगतान की अवस्था होनी चाहिए प्रथमतः नवान वस्तावेज को प्रस्तुत करने पर बैलिजियम संभरक से भारतीय अधिकरण द्वारा किसी किस्म की माला युक्तिप्राप्त उपलब्ध करने की स्वीकृति नहीं दी जाएगी।

3 (5) संविदा में एक अनुच्छेद जोड़ा जाना चाहिये कि यह भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, आधिक कार्य विभाग के अनुमोदन के प्रधीन है।

3 (6) भारतीय अधिकरण का भुगतान किए जाने वाले कमीशन की व्यवस्था और वह संविदा के मूल्य में विवेशी मुद्रा में शामिल कर दी गई हो उसका विशेष रूप से संकेत किया जाना चाहिए। इस संबन्ध में कोई भी भुगतान भारत के अधिकरण को भारतीय रूप में ही किया जाना चाहिए। इस प्रयोजन के लिए किसी भी प्रकार से विवेशी मुद्रा के प्रयोग की स्वीकृति नहीं दी जाएगी। लेकिन, ऐसे भुगतान लाइसेंस मूल्य के एक भाग होने और इसलिए लाइसेंस के लिए वस्तुतः जारी होने।

3 (7) कम प्रावेश और संभरक के पुष्टि प्रादेश की भाषा प्रयोजन ही जारी चाहिए।

3 (8) जहां कहीं किसी प्रथागत नियमादन गारन्टी की आवश्यकता हो तो संभरकों को एक बैक गारन्टी/वारन्टी भेजने के लिए कहा जाना चाहिए।

4 (1) संविदा निर्णित होने के तुरन्त बाद ही आयातक को चाहिए कि वह आयात लाइसेंस की एक फोटो स्टॉट प्रति और वित्त मंत्रालय,

आधिक कार्य विभाग (ई०सी०१ प्रनुभाग) कमरा नं० ६९, नार्थ बॉक, नई दिल्ली, ११०००१ के अनुबंध १ में दर्शायी गई प्राधिकार पत्र जारी करने के लिए आवेदन की दो प्रतियों के माथ मंत्रिवा/मंभरण आवेदनों की ५ फोटो स्टॉट प्रतियों भेजे।

4 (2) यदि मंत्रिवा वस्तावेज प्राधिकार-पत्र जारी करने के लिए आवेदनपत्र आयात लाइसेंस और बैक गारन्टी महीने पार्श्व जारी है तो वित्त मंत्रालय, आधिक कार्य विभाग (ई०सी०१ प्रनुभाग) मंत्रिवा का अनुमोदन करेगा और अनुबंध-२ पर यिए गए प्रवक्त में प्राधिकार पत्र जारी करेगा।

#### बाणी-५ : मुगालान का सरीका

5 (1) भारत में आयातक के बैक के नाम में प्राधिकार-पत्र जारी करा के पश्चात्, बैलिजियम संभरक के बैक से एक माला-पत्र खोला जाएगा।

5 (2) बैलिजियम बैक जिसके माला माला-पत्र खोला गया है, का यह उत्तरदायित्व होगा कि अपरकाम्य पोतवदान दस्तावेजों का एक सेट, वाग्ज़फ़ बैक पर सभरकों द्वारा इस तथ्य को दर्शाते हुए एक प्रमाण-पत्र कि बैक सूची के 100 प्रतिशत तक भुगतान प्राप्त हो गया है और उद्यम का प्रमाण-पत्र सहायता लेका एवं लेका परीक्षा नियंत्रक गू० सी० ओ० बैक बिल्डिंग, पार्लियामेन्ट स्ट्रोट, नई दिल्ली ११०००१ को भेजेगा (भारतीय बैकर के लिए यह प्रति आवश्यक है कि इस संबंध में स्पष्टित किया जाने वाले सामन्तराल में एक प्रावधान गामिल करें)।

5 (3) प्रेषण के पश्चात् आयातक का भारतीय बैक प्रपत्र “क” को एक अतिरिक्त प्रति भरेगा और उसे सहायता लेका एवं लेका परीक्षा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय, आधिक कार्य विभाग, यू० सी० ओ० बैक बिल्डिंग, मंसद मार्ग, नई दिल्ली की भुगतान की तारीख में १५ दिनों के भीतर में भेजेगा और इसके साथ-माला प्रपत्र पर काम्य लदान वस्तावेजों का एक सेट खण्ड-५ (2) निम्नलिखित प्राप्त किए गए बैकर के लदान विल और उद्यम प्रमाणपत्र होंगे उन्हें भी भेजेगा।

5 (4) उपर्युक्त बैक ५ (2) और ५ (3) में इण्ठाए गए वस्तावेजों को प्राप्त होने पर सहायता लेका एवं लेका परीक्षा नियंत्रक, आयातक द्वारा किए गए आयातों और/प्रयवा संभरकों के मूल्य की आपूर्ति का दावा नेशनल बैक आप बैलिजियम, बूमेस्ट से करेगा।

5 (5) आयातक का भारतीय बैक दोसों ही इस बात का मुनिश्वय करेंगे कि भी अपेक्षित सूचना ठीक, पूर्ण और संबद्ध कालमों के सामने विशिष्ट रूप से दर्शायी जाती है।

5 (6) प्रपत्र ‘क’ में भारतीय बैकर के प्राधिकृत अधिकारी के हस्ताक्षर और उसके कार्यालय की मोहर होंगी।

5 (7) आयातक द्वारा वित्त मंत्रालय, सहायता लेका एवं सेक्षाकार नियंत्रक, यू०सी०ओ० बैक बिल्डिंग, नई दिल्ली-११०००१ को प्रतिपूर्ति दस्तावेज जीव्यामें भेजने में की गई त्रुटि पर अधिकारितापूर्वक विवार किया जाएगा और मुख्य नियंत्रक, आयात के नाम में जारी किए गए सभी आयातों को नियमित करने के लिए कहा जाएगा। यदि आयातक अपनी त्रुटि नहीं सुधारता है तो उसका मामला काली सूची में दर्ज करने के लिए मुख्य नियंत्रक, आयात नियमित को सेजा जाए। इसके अतिरिक्त आयातक को आयात नियमित भवित्वण को शासित करने वाले कानून के अन्तर्गत जुर्माना/सजा भी दी जाएगी।

#### बाणी-६ : विविध

6 (1) आयातक को अनुबंध-३ के मनुसार लाइसेंस की उपयोग नियमित को दर्शाते हुए एक बैमसिक रिपोर्ट भी वित्त मंत्रालय, आधिक कार्य विभाग (ई०सी०१ प्रनुभाग), को भेजनी चाहिए।

6 (2) यह समझ लेना चाहिए कि लाइसेंसधारी और संभरक के बीच यदि कोई विवाद उठेगा तो भारत सरकार उसका कोई उत्तरदायित्व नहीं लेगी। संभरक द्वारा पूर्ण की जाने वाली भुगतान से पूर्व शर्तें जिसका प्रधान उस पर पक्का संकेत हो तो वह आयातक द्वारा संभरक को स्पष्ट रूप में अवश्य बताए जानी चाहिए और संविदा में विवादों के निपटारे से संबंधित प्रावश्यन सम्मिलित किया जाए।

6 (3) वाणिज्य मंत्रालय आधिक कार्य विभाग (ईसी-1 अनुभाग)  
को पूर्व अनुमति के बिना अनुमतिवाले सविवाएं रद्द नहीं की जानी चाहिए।

6 (4) आयात लाइसेंस के कारण या उसके संबंध में उठने वाले किसी एक या नई मायनों के संबंध में भारत सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किए गए नियंत्रणों या अनुदंडों या आदेशों का और बैलियम सरकार के डिप्टी के प्रधान सभी उत्तराधिकारों का लाइसेंसधारी तरन्त पालन करेंगा।

6 (5) उपर्युक्त नियंत्रण शर्तों को भग करने या उलंघन करने पर आयातक अधिकार इसके बैंकरों के विरुद्ध आयात सत्य नियंत्रण (नियंत्रण) अधिनियम के अधीन उचित कार्रवाई की जाएगी।

### अनुच्छेद 1

आयातक पत्र जारी करने के लिये आवेदन  
सेवा में,

अवार सचिव (ईसी-1)

आधिक कार्य विभाग,

वित्त मंत्रालय,

कमरा नं. 69, नार्थ ब्लाक,

नई दिल्ली।

(1) आयात लाइसेंस का विवरण —

(क) संख्या ——————

(ख) जारी करने की तारीख: ——————

(ग) मूल्य ——————

(आयात लाइसेंस की एक फोटोस्टेट प्रति भी प्रस्तुत की जायेगी)

(2) आयातक का नाम एवं पता—

(3) बैलियम संभरकों का नाम और पता—

(4) बैलियम फेक में सविदा/आदेश का रूप मूल्य ——————  
(भारतीय एजेंट का कमीशन शामिल है)

(5) बैलियम फेक में भारतीय एजेंट की कमीशन की घनराशि जो कि भारतीय एजेंट की भारतीय रूपयों में चुकाई जानी है।

(6) बैलियम फेक में संभरक के देय आस्तविक लागत बीमा-भाड़ा संधारणा लागत-भाड़ा मूल्य।

(7) आयात किये जाने वाले माल का सक्षेप में विवरण।

(8) सुपुर्वी के लिये अवधि (पीतलदान की सम्भावित सिद्धियाँ और संभरक को भुगतान की गई घनराशि वज्रनि वाली एक अनुमूल्की वीजये।

(9) प्रत्येक अपेक्षित दस्तावेज की प्रतियों की संख्या के साथ पोस्ट-परिवहन दस्तावेजों की विस्तृत सूची जैसे लदान वित्त, बैंक, उद्यगम प्रमाण-पत्र आदि।

(10) किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक की शाखा जिसके विवेशी बैंकों द्वारा मूल दस्तावेज (परकार्य) भेजे जाने चाहिए।

(11) वह तारीख जिस तक आयातक के भारतीय बैंक के लिये प्राविकार पत्र बैठ होने चाहिए।

(12) यदि कोई हो तो विवेश प्रतुदेश।

अनुबन्ध — 2  
दी ०५.०८.०

वित्त मंत्रालय  
(आधिक कार्य विभाग)  
नई दिल्ली

सेवा में,

(आयातक का बैंक)

विवरण:—बैलियम सरकार व्यक्त के अन्तर्गत की गई सविदा—धन वापसी।

प्रिय भाहोदय,

सर्वश्री ——————

भारतीय आयातक

ने सर्वश्री—

(विवेशी संभरक)

के साथ —————— रूपये मूल्य के लिये बैलियम सरकार व्यक्त के अन्तर्गत जारी किये गये लाइसेंस सं. ०१—इनांक—के मद्दे —————— का सम्भरण करने के लिये —————— ( ) लागत बीमा भाड़ा/लागत और भाड़ा की घनराशि के लिये सविदा की है। सविदा की एक प्रति संक्षम है।

2. —————— बैलियम फेक की उपयुक्त घनराशि में से बैलियम फेक की घनराशि भारत में भारतीय अधिकारी के कमीशन के रूप में अदा की जायगी। विवेशी मुद्रा में संभरक को अदा किये जाने वाली प्रारम्भिक घनराशि स्थिति विवेशी मुद्रा लोटो से वित्तदान की जायेगी और बाद में उसकी प्रतिपूर्ति बैलियम सरकार व्यक्त में की जायेगी, वह इसलिये —————— बैंक के होगी।

3. आप सर्वश्री ——————

विवेशी संभरक

के नाम में सर्वश्री —————— के माध्यम (बैलियम संभरक का बैंकर)

से इस पत्र की पैतारीक के तीस दिनों के भीतर और बैठ आयात लाइसेंस के मद्दे साथ पत्र लोलने के लिये प्राप्तिकृत हैं, जिसकी सूचना सहायता लेका एवं लेका परीक्षण नियंत्रक, यू.सी.ओ.० बैंक विल्डिंग, पासियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को दी जायेगी।

4. मुद्रा विनिमय नियंत्रण पुस्तिका के अध्याय-७ की कंडिका १० के प्रत्युत्तर आपको वह सुनिश्चय करना है कि माल पत्र की समाप्ति की तारीख संगत आयात लाइसेंस में यथा कवित लोलदान के लिये अनियम तारीख पैतारीक (४५) दिनों से अधिक न हो।

5. साथ पत्र में यह भी अवक्षया होगी कि

सहायता लेका एवं (विवेशी बैंकर)

लेका परीक्षण विवेशी, वित्त मंत्रालय, आधिक कार्य विभाग, यू.सी.ओ.० बैंक विल्डिंग, पासियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली-११०००१ को अपराकाश्य लदान दस्तावेजों, उद्यगम प्रमाण पत्र आदि को दो प्रतियों जिस पर बैलियम संभरक द्वारा विधिवत् पृष्ठांकन का यह प्रमाण पत्र हो कि बाद वाले द्वारा भुगतान प्राप्त करा विदा गया है, सीधे ही भेजेगा।

आप संभरक से सम्बन्धित बैलियम वाणिज्य, भंडल द्वारा जारी किये गये/प्रमाणित किये गये साथ पत्र के अन्तर्गत आपे वाले माल के उद्यगम का प्रमाण पत्र भी प्राप्त करेंगे और उसे महायता लेका एवं लेका परीक्षण नियंत्रक को भेजेंगे।



Economic Affairs, (EEC-I Section) should be obtained soon after the date of issue of the import licence.

III(2) The term "Firm Orders" referred to in Section III(2) means purchase order placed by the Indian licensee on the Belgian Supplier duly supported by order confirmation by the latter or purchase contract duly signed by both the Indian importer and the Belgian supplier. Orders on Indian Agents of Belgian suppliers and/or order confirmation of such Indian Agents are not acceptable.

III(3) The CIF/C&F value of the contract (including Indian Agent's commission) should be expressed in Belgian Francs.

III(4) The contract must provide for payment on cash basis i.e. on presentation of shipping documents. No credit facility of any kind will be permitted to be availed of by the Indian importer from the Belgian Suppliers.

III(5) The contract should provide a clause that it is subject to the approval of the Government of India, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs.

III(6) The amount of Indian Agents Commission included in the value of the contract should be specifically indicated in the foreign currency. Any payment on this account should be made in Indian rupees to the Agent in India. No remittance of foreign exchange will be permitted for this purpose. Such payments will however, form part of the licence value and will, therefore, be charged to the licence.

III(7) The purchase order and the Supplier's order confirmation should be in English only.

III(8) For any customary performance guarantee, where required, the suppliers should be asked to furnish a bank guarantee/warranty.

#### Section IV APPROVAL OF CONTRACTS

IV(1) Immediately after the contract is concluded, the importer should furnish 5 photostat copies of the contract/order accompanied by a photostat copy of the Import Licence and two copies of the Request for Issue of Letter of Authority as in Annexure-I to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (EEC-I Section) Room No 69, North Block, New Delhi-110001

IV(2) If the contract documents, the request for issue of letter of authorisation and the import licence are found to be in order, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (EEC-I Section) will approve the contract and issue the Letter of Authority in the form at Annexure-II.

#### Section V-METHOD OF PAYMENTS

V(1) After the issue of the Letter of Authority in favour of the importer's bank in India, a Letter of Credit will be established on the Belgian Supplier's bank.

V(2) It will be the responsibility of the Belgian banker with whom the Letter of Credit has been established to forward one set of non-negotiable shipping documents, commercial invoices bearing a certificate from the supplier indicating the fact of receipt of payment, amounting to 100 per cent of the invoice value and the certificate of origin to the Controller of Aid Accounts & Audit, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi-110001. (It is absolutely necessary for the Indian banker to include a provision to this effect in the Letter of Credit to be established.)

V(3) After the remittance is made, the Indian Importer's bank shall fill in an additional copy of Form 'A' and forward the same to the Controller of Aid Accounts & Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO bank Building, Parliament Street, New Delhi within 15 days from the date of payment together with one set of non-negotiable shipping documents comprising of Received Invoice, Bill of Lading and Certificate of Origin referred to in Section V(2) above.

V(4) On receipt of the documents mentioned in Para V(2) and V(3) above, the CAA&A will claim reimbursement of the cost of imports and/or Supplies made by the importer from the National Bank of Belgium, Brussels.

V(5) Both the Indian importer and Indian banker will ensure that all the requisite information is given correctly, fully and in specific terms against the relevant columns.

V(6) Form 'A' will further bear the signature of the authorised officer of the Indian banker and stamped with its official seal.

V(7) Any omission on the part of the importer to send reimbursement documents promptly to the Ministry of Finance Controller of Aid Accounts & Audit, UCO Bank Building, New Delhi-110001 will be viewed seriously and the CCI&E may be asked to suspend all import licences in the name of the importer. In case the importer persists in his default, his case may be recommended to the CCI&E for being black-listed. The importer will in addition be liable to penalties/punishment under the law governing Import Control Act.

#### Section VI-MISCELLANEOUS

VI(1) The importer should furnish a quarterly report as in Annexure-III showing the utilisation status of the licence to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (EEC-I Section).

VI(2) It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for dispute, if any, that may arise between the licensee and the supplier. The conditions to be fulfilled by the supplier before payment could be effected to him must be clearly spelt out to the supplier by the importer and a provision dealing with settlement of disputes may be included in the contract itself.

VI(3) Approved contracts should not be cancelled without prior concurrence of the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (EEC-I Section).

VI(4) The licensee shall promptly comply with any directions/instructions, or orders issued by the Government of India from time to time regarding any and all matters arising from or pertaining to import licence and for meeting all obligations under Belgian Government Credit.

VI(5) Any breach or violation of the conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action against the importer or its bankers under the Imports and Exports (Control) Act.

#### ANNEXURE-I

##### REQUEST FOR ISSUE OF LETTER OF AUTHORITY

To

The Under Secretary (EEC-I),  
Department of Economic Affairs,  
Ministry of Finance,  
Room No 69, North Block,  
New Delhi

(i) Details of the Import Licence —

(a) Number: \_\_\_\_\_

(b) Date of issue: \_\_\_\_\_

(c) Value: \_\_\_\_\_  
(A photostat copy of the Import Licence may also be furnished).

(ii) Name and address of the importer: \_\_\_\_\_

(iii) Name and address of the Belgian Suppliers: \_\_\_\_\_

(iv) Gross value of the contract/order in Belgian Francs (including Indian Agent's commission): \_\_\_\_\_

(v) Amount of Indian Agent's commission in Belgian Francs payable to Indian agents in Indian rupees: \_\_\_\_\_

(vi) Net CIF or C & F value payable to supplier in Belgian Francs: \_\_\_\_\_

(vii) Short description of the goods to be imported: \_\_\_\_\_

(viii) Time for delivery (A schedule indicating probable dates of shipment and amounts of payments to the suppliers may be given): \_\_\_\_\_

(ix) Detailed list of shipping documents, like Bill of Lading, Invoice, Certificates of Origin, etc. together with the number of copies of each document required: \_\_\_\_\_

(x) Branch of any Nationalised Bank to which the original documents (negotiated) should be sent by the Foreign bankers: \_\_\_\_\_

- (xi) Date upto which the Letter of Authority, to the Indian importer's bank should be valid  
 (xii) Special instructions, if any

## ANNEXURE-II

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Economic Affairs)

New Delhi the

To

(Importer's Bank)

SUBJECT —Contract entered under Belgian Government Credit—Reimbursement

Dear Sirs,

Messrs \_\_\_\_\_ (Indian Importer)  
 have entered into a contract with

Messrs \_\_\_\_\_ (Foreign supplier)  
 for the supply of \_\_\_\_\_  
 for the amount of \_\_\_\_\_ (CIF/C&F against Licence No \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_ issued under the Belgian Government Credit for the value of Rs \_\_\_\_\_ A copy of the contract is enclosed

2 Out of the above amount of B.F. \_\_\_\_\_ an amount of B.F. \_\_\_\_\_ is to be paid as Indian Agent's commission in Indian currency. The sum to be paid to the supplier in foreign currency which will be financed initially out of the free foreign exchange resources and to be reimbursed later out of the Belgian Government credit, therefore, amounts to B.F. \_\_\_\_\_

3 You are authorised to open a letter of credit in favour of Messrs \_\_\_\_\_ through (Foreign Supplier) \_\_\_\_\_ within a period of

(Belgian Supplier's Banker)

thirty days from the date of this letter and against a valid import licence under intimation to the Controller of Aid Accounts & Audit UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi

4 In terms of para 10 Section VII of the Exchange Control Manual you are required to ensure that the date of the expiry of the Letter of Credit is not later than forty five (45) days after the final date for shipment as stated in the relative import licence

5. The letter of Credit will also provide that \_\_\_\_\_ will forward directly to the Controller (foreign banker)

of Aid Accounts & Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi-110001, one set of non-negotiable shipping documents, certificates of origin etc and two copies of the invoice with a certificate duly endorsed thereon by the Belgian supplier that the payment has been received by the latter

You will also obtain from the supplier and furnish to the Controller of Aid Accounts & Audit, a certificate of origin of goods, covered under the Letter of Credit, in duplicate issued/certified by the concerned Belgian Chamber of Commerce

6 You are also required to forward to the Controller of Aid Accounts & Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi, a certificate of remittance made by you to M/s \_\_\_\_\_ against the invoice/shipment of goods, excluding bank charges, if any

7 Receipt of this letter may please be acknowledged  
 Yours faithfully,

Copy with a copy of the contract, forwarded to —

- 1 Reserve Bank of India, Exchange Control Department, Bombay
- 2 FC(A) Branch (Shri R S Sharma, Accounts Officer), Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, Parliament Street, New Delhi
- 3 The Embassy of India, Brussels (Shri B Nanjundayya, Counsellor)
- 4 Copy forwarded for information to —  
 (i) M/s \_\_\_\_\_ (Indian Importer)

It may be ensured that M/s \_\_\_\_\_ (foreign bankers)

forward one set of shipping and other documents (non-negotiable) alongwith payment advice, two copies of the invoice with a certificate duly endorsed thereon by the supplier that the payment has been received by him, and two copies of certificate of origin of the goods to the Controller of Aid Accounts & Audit Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi

- (ii) \_\_\_\_\_ (foreign banker)

It is requested that on each payment, one set of shipping and other documents (non negotiable) alongwith payment advice, two copies of the invoice with a certificate duly endorsed thereon by the supplier that the payment has been received by him and two copies of certificate of origin of goods may be forwarded direct to the Controller of Aid Accounts & Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi

### ANNEXURE III

#### STATEMENT SHOWING QUARTERLY REPORT ON UTILISATION UNDER XIIITH BELGIAN CREDIT

- 1 Name of Importer.
- 2 No and date of import licence
- 3 Value of import licence
- 4 Letter of Authority No and date
- 5 Amount of Letter of Authority
- 6 Date of Validity of Letter of Authority
- 7 Value of orders placed
- 8 Amount utilised during the quarter  
 B.F. \_\_\_\_\_
- 9 Total amount utilised  
 B.F. \_\_\_\_\_
- 10 Total amount deposited into Government account
- 11 Payment expected to be made during the subsequent quarters (give figures—quarter-wise)
- 12 Surrenders, if any